Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 67 (1949)

Heft: 68

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 68 Bern, Dienstag 22. März 1949 — 67. Jahrgang — 67me année — Berne, mardi 22 mars 1949 **No 68**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Sociétés immobilières de la Rue Locarno 1 et 11 S. A., Fribourg.
Fabrik- und Handelsmarken Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 128183—128221.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle - Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix - Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi: No 562 A/49: Schlachtpferde und Pferdefleisch — Chevaux de boucherie et viande de cheval — Cavalli da macello e carne equina.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 19. Oktober 1948 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Schuldurkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 3000 (Pfandbuch Hedingen, Band 2, Seite 83); ursprünglicher Schuldner: Walter Zingg, Landwirt und Mechaniker, in Hedingen; jetziger Schuldner: Henri Bodmer, Landwirt, in Türlen-Hausen; ursprüngliche Gläubigerin: Zuger Kantonalbank in Zug; letztbekannter Gläubiger: Wilfried Peter-Maurer, wohnhaft gewesen in Kilchberg. Der Schuldbrief lastet an zweiter Pfandstelle auf Kat.-Nr. 3466 in Hedingen.

Der unbekannte Inhaber dieses Pfandtitels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, der Gerichtskanzlei Affoltern vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (W 40 2)

Affoltern a. A., den 18. November 1948.

Kanzlei des Bezirksgerichts Affoltern,
der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Es wird vermisst: Lebensversicherungspolice Helvetia Nr. 137 827 vom 30. November 1942, zu Gunsten von Emil Zeugin, 1893, in Münchwilen (Aargau).

Der Inhaber dieser Police wird aufgefordert, sie innert 6 Monaten seit der ersten Publikation dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst die erwähnte Police kraftlos erklärt wird. (W 190 2)

Laufenburg, den 17. März 1949. **Bezirksgericht.**

La pretura di Lugano-Campagna, diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di cui al N° 694 di rubrica del notaio avv. lt. Staffieri per la somma di 600 fr., inscritto al registro ipoteche il 27 gennaio 1932 sotto il N° 54 a carico di Donati Francesco, Donati Maddalena e Trezzini Luigi, in Astano, a volerlo produrre a questa pretura entro il 30 settembre 1949, sotto comminatoria a sensi degli art. 981 e seguenti C. O.

Lugano, 17 marzo 1949. (W 188 2)

Per la pretura: Elv. Bertola, seg. ass.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die in Nr. 68 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. März 1948 als vermisst gemeldeten, nachstehend aufgeführten Wertpapiere sind beim Grundbuchamt Nidwalden in Stans innert Jahresfrist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt:

Gült Fr. 428.57, Vorgang Fr. 17 139.88, datiert 6. November 1790, auf Liegenschaft Holzen, Ennetbürgen, GB-Nr. 118;

Gült Fr. 1 071.42, Vorgang Fr. 2 614.24, datiert 29. November 1789, auf Liegenschaft GB 375, Mürggli, Stans.

Versicherung Fr. 1000, Vorgang 0, datiert 20. Juni 1900, auf Liegenschaft GB 405, Ober-Sumpf, Beckenried;

Inhaber-Schuldbrief Fr. 1000, Vorgang Fr. 9 032.75, datiert 25. Juni 1919, auf Liegenschaft GB 266, Oberdorf. (W 191)

Stans, den 21. März 1949.

Der Präsident der Obergerichtskommission Nidwalden:
P. von Moos.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.
CEFI-Filmproduktion G. m. b. H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1949, Seite 666). Das letzte Zitat lautet: SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1946, Seite 929).

16. März 1949. Hotel.
Gustav Siegrist, in Zürich (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1933, Seite 2506), Hotelbetrieb. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. März 1949.
Textilmaschinen Deck AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1949 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Textilmaschinen aller Art, kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen, übernehmen und führen oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen und speziell auch Immobiliengeschafte abschliessen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Philibert Deck, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident, sowie Eric Wavre, von und in Neuenburg, und Robert Schneider, von Turbenthal, in Basel. Philibert Deck führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Jean-Paul Deck, französischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Merkurstrasse 34 in Zürich 7.

16. März 1949.
A. G. für Herrenkonfektion (S. A. de confection pour hommes), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1948, Seite 798). Die Generalversammlung vom 9. März 1949 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

17. März 1949.
Sennereigenossenschaft Wühre-Lindhof, in Mönchaltorf (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1934, Seite 2237). Die Generalversammlung vom 23. Januar 1949 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft hat den Zweck, die im Sennereikreis produzierte Kuhmilch auf vorteilhafteste Art zu verwerten, sei es durch den Betrieb einer Käserei oder auf irgendwelche andere Weise gemäss einem bezüglichen Beschluss der Generalversammlung. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Paul Rickli und Emil Knüsli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Rudolf Grossenbacher, von Affoltern i. E., als Präsident, und Alfred Kocher, von Port (Bern), als Aktuar, beide in Mönchaltorf. Präsident Rudolf Grossenbacher und Aktuar Alfred Kocher führen Kollektivunterschrift.

17. März 1949. Coiffeur- und Ladeneinrichtungen usw.
E. Haag Söhne, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1947, Seite 843), Handel mit Coiffeur- und Ladeneinrichtungen usw. Mit Beschluss vom 15. Dezember 1948 hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, den diese Kollektivgesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Der Gläubigerausschuss besteht aus Joseph Kappeler, von und in Zürich, Robert Riethmann, von Küsnacht (Zürich), in Erlenbach (Zürich), und Albert Güntensperger, von Goldingen (St. Gallen), in Zürich. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Eli Fröhlich, von Dättwil (Aargau), in Zürich. Die Firma lautet nun: **E. Haag Söhne in Nachlassliquidation.** Die Unterschrift des Gesellschafters Karl Haag und die Prokura von Alexander Nussbaumer sind erloschen. Domizil: Beethovenstrasse 11 in Zürich 2 (bei Dr. E. Fröhlich).

17. März 1949. Pharmazeutische, kosmetische und chemisch-technische Spezialitäten.
Novavita A. G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1945, Seite 2426). Die Generalversammlung vom 20. August 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft sind die Fabrikation von und der Handel mit pharmazeutischen, kosmetischen und chemisch-technischen Spezialitäten. Sie kann sich an andern Unternehmungen mit ähnlichen Zwecken direkt oder indirekt beteiligen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

17. März 1949. Chemisch-technische Produkte.
C. Fassbind, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Carl Fassbind, von Arth (Schwyz), in Winterthur 4. Vertretungen in chemisch-technischen Produkten. Streulistrasse 1.

17. März 1949. Damenwäsche, Schürzen, Kinderartikel.
Anna Baumann, bisher in Wallisellen (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1945, Seite 978). Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Die Firmainhaberin wohnt in Zürich 8. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Handel mit Damenwäsche, Schürzen und Kinderartikeln. Geschäftslokal: Seefeldstrasse 226.

17. März 1949. Raucherutensilien.
Emil Grabherr, in Zürich (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1942, Seite 2850), Handel mit Raucherutensilien en gros. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Emil Grabherr & Co.», in Zürich 3, erloschen.

17. März 1949. Raucherutensilien.
Emil Grabherr & Co., in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Emil Grabherr, von Zürich, in Zürich 3, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Wwe. Maria Grabherr, geb. Portmann, von und in Zürich, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von **Fr. 34 000** eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1949 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Grabherr», in Zürich, übernommen hat. Die Kommanditärin Wwe. Maria Grabherr, geb. Portmann, welcher Einzelunterschrift erteilt ist, hat ihre Kommanditsumme durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft liberiert. Handel en gros mit Rauchcrutensilien. Seebahnstrasse 157.

17. März 1949.
BAKA, Immobilien-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1948, Seite 2149). Die Generalversammlung vom 10. März 1949 hat auf dem Wege der Statutenrevision neu in das Zweckgebiet aufgenommen: Betrieb von Gaststätten jeder Art in eigenen oder fremden Liegenschaften.

17. März 1949.
Immobiliengesellschaft Fiducia AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1948, Seite 2774). Kauf und Verkauf von Immobilien und Hypotheken usw. Pierre Modoux und Edouard Wohlers sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Edmund Wehrli, von Zürich, in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 14 (Bureau Dr. E. Wehrli).

17. März 1949.
Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft (Société Fiduciaire Suisse pour l'Hôtellerie), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1948, Seite 729). Die Prokuren von Charles Holz und Walter Bleri sind erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Helena Kummer, von Zürich, und Conrad Mahler, von Niederhasli, beide in Zürich. Die zeichnungsberechtigten Personen zeichnen je zu zweien.

17. März 1949.
Verkaufsgesellschaft für Schweizer Werkzeugmaschinen A.-G. (Swiss Machine Tool Sales Co. Ltd.) (Société pour la Vente de Machines Outils Suisses S. A.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1949, Seite 87). Die Prokura von Alfred Ernst ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an René Eugène Ochsenbein, von Murten, in Küsnacht (Zürich).

17. März 1949. Elektromaterial, technische Neuheiten.
Albert Schupp, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Schupp, von Zürich, in Zürich 8. Engrosvertrieb von Elektromaterial und technischen Neuheiten. Münchhaldenstrasse 11.

17. März 1949.
Uebersee-Handel A.-G. (Commerce d'Outremer S. A.) (Oversea Trading Company Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1949, Seite 86). Die Prokura von Alfred Ernst ist erloschen.

17. März 1949. Türen, Fenster usw.
Ernst Göhner Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1948, Seite 3233), Türen- und Fensterfabrik usw. Die Prokura von Willy Tlach ist erloschen.

17. März 1949. Gipsergeschäft.
«Sasso», Sieber & Klaus, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1948, Seite 2021), Gipsergeschäft usw. Neues Geschäftsdomizil: Herbstweg 34.

17. März 1949.
«Imoba» Immobilien & Verwaltungs A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 230 vom 30. September 1944, Seite 2170). Neues Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 20 in Zürich 2.

17. März 1949.
Baugesellschaft Wettingerwies, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1942, Seite 102). Ralph Peters und Curt Meyer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Oktober 1948 ist diese Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Firma «Brunner & Co.», in Zürich 2, gemäss Bilanz per 30. September 1948 übernommen worden.

17. März 1949. Bauunternehmung usw.
Brunner & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1947, Seite 3079), Bauunternehmung usw. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der Genossenschaft «Baugesellschaft Wettingerwies», in Zürich 1, gemäss Bilanz per 30. September 1948 übernommen.

17. März 1949. Präzisionsmechanik, Apparatebau.
X. Kuoni, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Xaver Kuoni, von Zell (Luzern), in Zürich 3. Werkstätte für Präzisionsmechanik und Apparatebau. Langstrasse 69.

17. März 1949. Technochemische Produkte usw.
Gassmann & Co. GmbH, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1947, Seite 718), Fabrikation von technochemischen Produkten usw. Neues Geschäftslokal: Viktoriastrasse 29 in Zürich 11.

17. März 1949.
Baugenossenschaft im Oberfeld in Winterthur-Wülflingen, in Winterthur 4 (SHAB. Nr. 206 vom 5. September 1931, Seite 1924). Diese Genossenschaft ist tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde im Handelsregister gelöscht.

17. März 1949.
Wasserversorgungs-Genossenschaft Rifferswil, in Rifferswil (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1947, Seite 670). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 13. November 1948 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven gehen über auf die politische Gemeinde Rifferswil. Die «Wasserversorgungs-Genossenschaft Rifferswil» ist, nachdem ihre sämtlichen Gläubiger die politische Gemeinde Rifferswil als Schuldnerin angenommen haben, erloschen.

17. März 1949. Liegenschaften, Alters- und Erholungsheim.
Felsengrund, in Männedorf. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 17. März 1949 ein Verein. Dieser bezweckt den Erwerb einer oder mehrerer Liegenschaften und den Betrieb eines oder mehrerer Alters- und Erholungsheime auf evangelisch-christlicher und gemeinnütziger Basis. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch freiwillige Zuwendungen. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind die Vereinsversammlung, der Vorstand von zwei oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Präsident und Sekretär des Vorstandes führen Kollektivunterschrift. Präsident ist Karl Schneider, von Winterthur und Erlen, in Winterthur, Sekretärin und Heimleiterin ist Martha Ingold, geb. Eschmann, von Herzogenbuchsee, in Wädenswil. Geschäftslokal: Auf Dorf, zum Felsengrund.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

18. Februar 1949. Galvanotechnik.
S. Schlierholz & Co., in Köniz, Kommanditgesellschaft, Spezialwerkstätte für Galvanotechnik (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1947, Seite 3014). Der Kommanditär Werner Michel ist ausgetreten; seine Kommandite von Fr. 1000 wird gelöscht. Katharina Schlierholz, geb. Seifert, von und in Köniz, ist als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten. Die Kommandite wird geleistet durch Verrechnung mit einem Darlehen von Fr. 1000 der Kommanditärin an die Gesellschaft.

7. März 1949. Elektrische Anlagen.
Karl Jost & Co., in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. März 1949 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Karl Jost, von Eriswil, im Liebefeld, Gemeinde Köniz. Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 500 ist Carlo Faoro, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Elektrische Anlagen. Wabersackerstrasse 37.

16. März 1949.
Fried. Schenk's Wwe., Stadtmühle Bern, in Bern (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1938, Seite 2815). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Wwe. Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern», in Bern, übernommen.

16. März 1949.
Wwe. Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern, in Bern. Fritz Schenk, von und in Bern, Hans Sehenk, von und in Bern, und Witwe Rosa Schüpbach-Sehenk, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1949 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Fried. Schenk's Wwe., Stadtmühle Bern», in Bern. Zu Prokuristen werden ernannt: Emil Hügli, von Sumiswald, und Carl Kläy, von Rüegsau, beide in Bern. Die Firma wird verpflichtet durch Einzeluntersehrift des Fritz Sehenk sowie durch Kollektivunterschrift zwisehen Hans Sehenk und Emil Hügli einerseits und Witwe Rosa Schüpbach-Sehenk und Carl Kläy anderseits. Müllerei. Mühlenplatz 11, 13 und 15.

16. März 1949.
Kühlschrank Kiener A.G., Filiale Bern, in Bern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellsehaft «Kühlsehrank Kiener A.G.», in Luzern, welche am 9. Februar 1949 im Handelsregister von Luzern eingetragen wurde (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1949, Seite 483), durch öffentlich beurkundeten Beschluss in der Gründungsversammlung vom 4. Februar 1949 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweekt die Uebernahme und den Betrieb der von der Firma «Kiener A.G. Elektrotechnische Unternehmung, Luzern», in Luzern, betriebenen Kühlsehrankabteilung sowie die Beteiligung oder die Uebernahme von gleichartigen oder dem Gesellsehaftszweck ähnlichen Unternehmungen. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift die drei Verwaltungsratsmitglieder: Franz Bühlmann-Kiener, von Emmen, in Luzern, Präsident; Moritz Kiener, von und in Luzern, und Franz Wiget, von Arth, in Luzern, sowie der Kollektivprokurist Roger Krebs, von Le Locle und Niederwichtrach, im Liebefeld, Gemeinde Köniz, der je zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied zeichnet. Gesehäftslokal: Speichergasse 5.

17. März 1949.
Siedlung für Angestellte der Heil- und Pflegeanstalt Waldau, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1916, Seite 3804), Genossenschaft. Der bisherige Präsident Walter Mühlheim ist infolge Demission aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt Ernst Brenzikofer (bisher Vizepräsident). Als Vizepräsident wurde neu gewählt Armin Lehmann, von Langnau i. E., in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv (wie bisher). Neues Geschäftsdomizil: Lilienweg 8 (beim Präsidenten).

17. März 1949. Möbel, Aussteuern.
Burkhard & Häberli, in Bern, Möbelsehreinerei und Aussteuergeschäft (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1927, Seite 1768), Kollektivgesellschaft. Ernst Burkhard ist infolge Todes aus der Gesellsehaft ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Gesellsehafterin ist eingetreten: Bertha Burkhard, geborene Roth, Witwe des Ernst, von Sumiswald, in Bern.

17. März 1949.
Immobilienaktiengesellschaft zum Althof, in Bern (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1947, Seite 1754). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. März 1949 sind die Gesellsehaftsstatuten vom 28. Mai 1947 einer teilweisen Revision unterzogen worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren folgende Veränderung: Zweek der Gesellsehaft ist nunmehr: 1. Die Verwaltung der Besitzung Marktgasse 46 in Bern, der Betrieb eines oder mehrerer naeh kaufmännischer Art geführter Gesehäfte in einzelnen Räumlichkeiten dieser Besitzung, der Verkauf dieser Besitzung; 2. der Ankauf, die Verwaltung und der Verkauf weiterer Grundstücke sowie von Grundpfandforderungen; 3. die Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen.

17. März 1949. Metzgerei.
H. & W. Spahni, im Eyfeld, Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Hans Spahni und Walter Spahni, beide von Köniz, im Eyfeld, Papiermühle, Gemeinde Bolligen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1948 begonnen hat. Betrieb einer Metzgerei. Obereyfeldweg.

17. März 1949. Rolladen, Konstruktionswerkstätte.
Hartmann & Co. A.G., Zweigniederlassung in Bern, Rolladenfabrik und Konstruktionswerkstätte (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1948, Seite 411), mit Hauptsitz in Biel. Die Prokura des Ernst Spycher ist erloschen.

18. März 1949. Photogeschäft.
Maurer & Studer, in Bern, Betrieb eines Photogeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1948, Seite 2891). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «W. Studer», in Bern, übernommen.

18. März 1949. Photogeschäft.
W. Studer, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Studer, von Frutigen, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Maurer & Studer», in Bern. Betrieb eines Photogeschäftes. Moserstrasse 26.

18. März 1949. Wollgarne, Textilien.
J. Frischknecht & Cie., in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Handel mit und Vertretung von Wollgarnen und andern Textilien, Kommanditgesellschaft (SHAB.

Nr. 12 vom 16. Januar 1947, Seite 155). Ernst August Knechtli ist auf den 31. Dezember 1948 aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 20 000 ist erloschen.

18. März 1949. Drehstühle.
Karl Randegger, in Bern. Inhaber der Firma ist Karl Randegger, von Schlatt bei Diessenhofen (Thurgau), in Bern. Fabrikation und Vertrieb von Drehstühlen in verschiedenen Ausführungen. Wagnerstrasse 25.

18. März 1949. Antiquitäten usw.
Walter A. Stähelin, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter August Stähelin, von Basel, in Bern. An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art, Vermittlungen und Expertisen. Neubrückstrasse 65.

18. März 1949. Uhren, Bijouterie.
Armin Sommerhalder, in Bern. Inhaber der Firma ist Armin Sommerhalder, von Burg (Aargau), in Bern. Uhren- und Bijouteriegeschäft. Waisenhausplatz 12.

18. März 1949. Autotransporte, Holz, Kohlen.
Ed. Kehrer, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Autotransporte; Handel mit Holz und Kohlen (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1946, Seite 3138). Neues Geschäftsdomizil: Dammweg 9.

Bureau Burgdorf

18. März 1949. Hammerwerk usw.
Flückiger & Co., in Oberburg, Hammerwerk und mechanische Werkstätte, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1947). Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Fritz Blaser, von Langnau i. E., in Burgdorf.

Bureau Erlach

17. März 1949. Metzgerei, Viehhandel.
Karl Gutmann, in Ins, Metzgerei und Viehhandel (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1926, Seite 1687). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

18. März 1949.
Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau, in Langnau i. E., Genossenschaft (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1944, Seite 887). Die Unterschrift von Max Sänger, Mitglied der Direktion, ist erloschen. An seiner Stelle wurde als drittes Direktionsmitglied gewählt Werner Moser, des Ernst, von Biglen, in Langnau i. E. Die Mitglieder der Direktion zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Laupen

18. März 1949. Spenglerei, Ventilationsanlagen.
Walter Baumann, in Rosshäusern-Station, Gemeinde Mühleberg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Baumann, von Wileroltigen, in Rosshäusern-Station, Gemeinde Mühleberg. Spenglerei und Ventilationsanlagen.

18. März 1949. Käserei.
Fritz Reinhard, in der Herrenzelg, Gemeinde Mühleberg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Reinhard, von Sumiswald, in der Herrenzelg, Gemeinde Mühleberg. Käserei.

Bureau de Moutier

17 mars 1949. Hôtel.
Willy Bühler-Coquoz, à Moutier, exploitation de l'Hôtel de la Couronne (FOSC. du 14 octobre 1948, N° 241, page 2766). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

17 mars 1949. Transport.
Georges Romy, à Moutier, entreprise de transport (FOSC. du 23 avril 1947, N° 93, page 1100). Par jugement du président du Tribunal du district de Moutier du 26 février 1949, le titulaire, actuellement domicilié à Moutier, a été déclaré en état de faillite.

Bureau Nidau

17. März 1949. Kleider, Schuhe usw.
Metropol-Versand O. Kunz, in Studen, Détailhandel mit Kleidern, Schuhen und andern Gebrauchsartikeln (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1946, Seite 1815). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. März 1949. Autogarage, Autotransporte.
Hans Zbären, in Konolfingen, Autogarage (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1931, Seite 1915). Die Geschäftsnatur wurde erweitert und lautet nun: Autogarage, Autotransport von Sachen und Personen.

Bureau Thun

17. März 1949.
Darlehenskasse Eriz, in Eriz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1948, Seite 1764). Friedrich Fahrni, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Zum neuen Präsidenten mit Kollektivunterschrift zusammen mit dem Vizepräsidenten bzw. Aktuar ist Fritz Aeschlimann, von Rüderswil, in Eriz (Linden), gewählt worden.

Bureau Wangen a. d. A.

18. März 1949. Kohlen.
Jakob Walther, in Thörigen, Handel mit Kohlen (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1939). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

16. März 1949. Taxibetrieb.
Bättig Josef, in Luzern, Vertretung der Metrovergaser (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1937, Seite 94). Die Firma verzeigt als Geschäftsnatur: Taxibetrieb (Personentransport).

16. März 1949. Textilwaren usw.
E. Flum, in Luzern, Handel mit Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1948, Seite 3482). Die Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Flum & Sigrist», in Luzern.

16. März 1949. Textilwaren usw.
Flum & Sigrist, in Luzern. Eugen Flum, von Basel, in Luzern, und Fanny Sigrist, von Kriens und Horw, in Horw, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. März 1949 begonnen und auf den gleichen Tag Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Flum», in Luzern, übernommen hat. Handel mit Textilwaren, Masskonfektion sowie verschiedene Vertretungen. Friedenstrasse 2.

16. März 1949. Taxibetrieb.
Eduard Iseli, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Eduard Iseli, von und in Luzern. Taxibetrieb (Personentransport). Maihofstrasse 30.

16. März 1949. Taxibetrieb.
Fritz Steiger, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Fritz Steiger, von und in Luzern. Taxibetrieb (Personentransport). Hofstrasse 10.

16. März 1949. Uhren usw.
Tschudin & Co., in Luzern, Export von und Handel mit Uhren usw. (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1946, Seite 1278). Neues Geschäftslokal: Bodenhofstrasse 1.

16. März 1949.
Würth, Möbel, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Karl Würth, von Mörschwil (St. Gallen), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Möbelhandlung. Schützenmattstrasse 29.

16. März 1949.
Hans Zumstein, Taxihalter, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Zumstein, von Brienzwiler, in Luzern. Taxihalter (Personentransport). Brünigstrasse 7.

Glarus — Glaris — Glarona

11. März 1949. Schreinerei, Restaurant.
Karl Leuzinger & Sohn, in Mollis. Karl Leuzinger sen. und Karl Leuzinger jun., beide von und in Mollis, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1949 begonnen hat. Schreinerei und Betrieb des Restaurant «Zum Rosengarten».

17. März 1949.
Schweiz. Teppichfabrik (Fabrique Suisse de Tapis) (Fabbrica Svizzera di Tappeti), in Ennenda, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Verkauf von Teppichen jeder Gattung, Beteiligung usw. (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1948, Seite 2914). Die Prokura von Karl Matzinger ist erloschen. Der Delegierte des Verwaltungsrates Walter Lüdi, von Heimiswil, wohnt nunmehr in Meilen.

17. März 1949.
Wollweberei Rüti A.-G. (Tissage de Laine Rüti S. A.) (The Rüti Wool Weaving Co. Ltd.), in Rüti, Fabrikation von Wollgeweben (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1947, Seite 1867). Mathias Vögeli, von und in Diesbach (Glarus), und Thomas Speich, von Leuggelbach, in Rüti, wurden zu Prokuristen ernannt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

17 mars 1949. Produits chimiques-techniques.
Joseph Riedo, à Fribourg, vente de produits chimiques-techniques «Chitec» (FOSC. du 20 avril 1948, N° 91, page 1111). L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée.

17 mars 1949.
Caisse de crédit mutuel de Ponthaux, à Ponthaux, société coopérative (FOSC. du 16 avril 1948, N° 88, page 1063). Eduard Krattinger a cessé d'être secrétaire et membre du comité de direction; sa signature est radiée. Emile Broillet, de et à Ponthaux (déjà inscrit comme membre), devient secrétaire et reste membre du comité. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

17 mars 1949.
Fabrique de machines Frewitt S. A. à Fribourg, ci-devant Ateliers de Charmettes S. A., à Fribourg (FOSC. du 16 janvier 1947, N° 12, page 156). Le capital social de 100 000 fr. est entièrement libéré.

18 mars 1949.
Société Immobilière de la rue Locarno 1 S. A., à Fribourg (FOSC. du 22 mai 1947, N° 117, page 1383). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 mars 1949, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière de la rue Locarno 1 S. A. en liquidation,** par Georges Gaudard, de Semsales, à Fribourg, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Christian Michel, administrateur, sont éteints. Adresse: chez Georges Gaudard, bureau d'affaires immobilières, Pérolles 17.

18 mars 1949.
Société immobilière de la Rue Locarno 11 S. A., à Fribourg (FOSC. du 22 mai 1947, N° 117, page 1383). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 mars 1949, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Société Immobilière de la Rue Locarno 11 S. A. en liquidation** par Georges Gaudard, de Semsales, à Fribourg, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Christian Michel, administrateur, sont éteints. Adresse: chez Georges Gaudard, bureau d'affaires immobilières, Pérolles N° 17.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

17. März 1949.
Paritätische Betriebskrankenkasse der Firmen Eterna A. G. und Eta A. G., in Grenchen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1948, Seite 719). In der Generalversammlung vom 17. Februar 1949 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

Bureau Kriegstetten

17. März 1949. Tonwaren.
Ernst Hug, in Ammannsegg. Inhaber dieser Firma ist Ernst Hug, von und in Ammannsegg. Handel mit und Vertrieb von Tonwaren aller Art.

Bureau Olten-Gösgen

17. März 1949.
Constantin Campomori, Gewerbe- & Industriebedarf Obergösgen b/Olten, in Obergösgen (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1947, Seite 3105). Die Firma wird infolge Assoziation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der Kollektivgesellschaft «Lüthi & Campomori», in Rothrist, übernommen (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1949, Seite 679).

17. März 1949. Kiesgruben.
J. Born, in Dänlken, Kiesgrubenbetrieb, Autotransporte (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1940, Seite 1675). Aus der Geschäftsnatur wird der Zweig Autotransporte gestrichen.

Bureau Stadt Solothurn

17. März 1949. Autos, Garage usw.
Hans Gysin, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Gysin, von Liestal, in Solothurn. Autoreparaturwerkstätte, Garage, Handel mit Automobilen. Bielstrasse 50.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

16. März 1949. Plattstichweberei, Velos usw.
Jakob Schällebaum, in Rehetobel, Plattstichweberei, mechanische Werkstätte, Velos und Nähmaschinen (SHAB. Nr. 233 vom 4. Oktober 1928, Seite 1897). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Firma «J. Schällebaum», in Rehetobel, erloschen.

16. März 1949. Plattstichweberei, Textilwaren, Velos usw.
J. Schällebaum, in Rehetobel. Inhaber dieser Firma, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jakob Schällebaum», in Rehetobel, übernommen hat, ist Jakob Schällebaum jun., von Ebnat-Kappel, in Rehetobel. Plattstichweberei, Handel mit Textilwaren, mechanische Werkstätte, Velos und Nähmaschinen. Städeli.

16. März 1949. Holz, Kohlen, Wein usw.
Arnold Oertli-Hauri, in Speicher, Holz- und Kohleuhandlung, Weinhandlung und Gasthaus «Zur Krone» (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1929, Seite 1983). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

17. März 1949. Huf- und Wagenschmiede, Spezereien.
Friedrich Harder, in Bischofszell, Huf- und Wagenschmiede, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1946, Seite 2094). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

17. März 1949. Obstverarbeitung usw.
Obipektin A.G., in Bischofszell, Verarbeitung von Obst, Obstrückständen, Obstderivaten und anderer landwirtschaftlicher Produkte auf alkoholfreie Erzeugnisse sowie Herstellung von Pektin (SHAB. Nr. 218 vom 16. September 1944, Seite 2063). Ernst Schmitt, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift wurde Dr. Peter Nacgeli, von und in Zürich, in den Verwaltungsrat gewählt.

17. März 1949. Mechanische Schmiede, Schlosserei.
A. Stadler & Sohn, in Kradolf. Unter dieser Firma sind Alois Stadler senior und Alois Stadler junior, beide von Kirchberg (St.Gallen), in Kradolf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1948 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Mechanische Schmiede und Schlosserei.

17. März 1949.
A. Etter-Egloff Teigwarenfabrik A.G., in Weinfelden (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1947, Seite 755). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 7. Februar 1949 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

17. März 1949.
Maschinenfabrik Sirnach A.G. (Fabrique de Machines Sirnach S. A.), in Sirnach (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1948, Seite 1260). Hans Guhl ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

17. März 1949.
Käsereigesellschaft Steinebrunn, in Steinebrunn-Egnach (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1947, Seite 2453). Karl Zoller, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ernst Kugler, von Egnach, in Ackermannshub-Egnach, wurde zum Präsidenten ernannt. Neuer Vizepräsident und zugleich Kassier ist Konrad Stäheli, von Egnach, in Steinebrunn-Egnach. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

17. März 1949.
Käsereigenossenschaft Blidegg, in Blidegg, Gemeinde Sitterdorf (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1947, Seite 2601). Ernst Münger, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Kassier wurde Georg Rüegg, von St.Gallenkappel, in Blidegg-Sitterdorf, in den Vorstand gewählt. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

17. März 1949.
Otto Luternauer, Holz- und Kohlenhandlung, in Romanshorn (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1939, Seite 82). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1949. Hotel, Restaurant.
Alfred Künzie-Hohenfels, in Horn, Hotel und Restaurant «Bad Horn» (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1946, Seite 3273). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

17. März 1949. Inkassogeschäft, Auskunftsbureau, Liegenschaften.
Konrad Siegwart, in Kreuzlingen. Inhaber dieser Firma ist Konrad Siegwart, von Steckborn, in Kreuzlingen. Inkassogeschäft und Auskunftsbureau, Vermittlung von Hausverkäufen. Quellenstrasse 10.

17. März 1949.
Technisches Lehrinstitut Onken, bisher in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 122 vom 26. Mai 1944, Seite 1191). Der Sitz der Firma wurde nach Tägerwilen verlegt; auch der Firmainhaber wohnt nun in Tägerwilen.

17. März 1949. Weine, Südfrüchte.
F. Boadella, in Kreuzlingen, Weinhandlung und Südfrüchteimport (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1948, Seite 3542). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun an der Konstanzerstrasse 21.

17. März 1949. Trikotwaren, Damenkleider, Wäsche.
Alice Kolkwitz-Kirchhofer, in Kreuzlingen, Handel mit Trikotwaren, Damenkleidern und Wäsche (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1943, Seite 2599). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1949. Feinmechanik.
Emil Morgenthaler, in Kreuzlingen, Alleinvertrieb der «Benzing» Sicherung für Feinmechanik (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1947, Seite 3510). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1949. Restaurant, Weine.
Miguel Bergadà, in Kreuzlingen, Restaurant und Weinhandlung (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1931, Seite 1662). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

16 marzo 1949. Segheria, legname.
Marsilio Margaroli, in Tegna. Il titolare è Marsilio Margaroli di Ezechiele, da Italia, in Tegna. Segheria, lavorazione e commercio del legname d'opera e d'ardere.

17 marzo 1949. Frutta, verdura, ecc.
Domenico Robbiani, in Muralto, frutta, verdura e commestibili (FUSC. del 29 aprile 1938, N° 99, pagina 962). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Distretto di Mendrisio

17 marzo 1949.
S. A. Utilizzazione Minerali (A.G. für Mineralverwertung), in Mendrisio (FUSC. del 25 novembre 1947, N° 276, pagina 3483). La firma del direttore Walter Fuchs è estinta. Nuovo recapito della società presso lo studio avvocatura e notariato Giulio Guglielmetti, via Beroldingen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

11 mars 1949. Vins, etc.
La **Vinicole S. A.,** à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 mars 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la représentation générale de maisons étrangères (branche vins et alcools) et le commerce de vins et d'alcools. La société peut assumer des participations à toutes entreprises semblables ou similaires. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. libérées à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans ce journal ou, s'ils sont tous connus, par simple lettre. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. En font partie: Lucien Michaut, de France, à Nuits-St-Georges (Côte d'Or), président; Carlo Bornand, de Ste-Croix, à Renens, et Walther Staiger, de Gossens, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Bureaux: avenue de Morges 92 (dans les locaux de la société).

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

9. März 1949. Transporte.
René Planche und Gabriel Lauber, in Brig. René Planche, von Gressy (Waadt), in Brig, und Gabriel Lauber, von Täsch, in Brig, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1936 begonnen hat. Transportunternehmung und offizielle Camionnage der SBB.

15. März 1949. Textil- und Bürstenwaren usw.
Basil Andenmatten, in Salgesch. Inhaber dieser Firma ist Basil Andenmatten, von Eisten, in Salgesch. Vertrieb von Textil- und Bürstenwaren, Reinigungsmitteln und Haushaltungsartikeln.

17. März 1949. Wasserkräfte.
Aletsch A. G., in Mörel, Erwerb und Verwertung von Wasserkräften (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1948, Seite 788). Auf das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 sind weitere Fr. 2 400 000 einbezahlt worden; es ist nun voll einbezahlt.

Bureau de Sion

17 mars 1949.
E. Wiget & Cie Imprimerie, à Montana-Vermala, commune de Randogne, société en nom collectif (FOSC. du 3 décembre 1947, N° 283, page 3578). La société est dissoute par suite de cessation de toute activité. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 mars 1949.
Bachmann Numa Imprimerie, à Montana-Vermala, commune de Randogne. Le titulaire de cette raison est Numa Bachmann, de Brenzikofen (Berne) et Chézard-St-Martin (Neuchâtel), à Cernier (Neuchâtel). La maison donne procuration avec signature individuelle à Jacques Bachmann, de Brenzikofen (Berne) et Chézard-St-Martin, à Montana-Vermala, commune de Randogne. Exploitation d'une imprimerie.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 mars 1949. Appareils électriques.
Maurice Witschard, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente d'appareils électriques (FOSC. du 28 décembre 1943, N° 303). Par suite du transfert du siège de la maison à Martigny-Ville (FOSC. du 10 mars 1949, page 669), la raison est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

15 mars 1949. Mouvements de montres.
Vve Gaston Jobin, à La Chaux-de-Fonds, argentage et nickelage de mouvements de montres (FOSC. du 26 avril 1944, N° 97). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 mars 1949. Boîtes de montres.
Carnai et Cie, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de boîtes de montres or et articles similaires, société en nom collectif (FOSC. du 19 septembre 1947, N° 219). Eva Pointet, née Carnal, ne fait plus partie de la société.

17 mars 1949. Droguerie.
John Furienmeier, à La Chaux-de-Fonds, exploitation de la droguerie du Balancier (FOSC. du 17 novembre 1936, N° 270). La raison est radiée, la suite des affaires étant reprise par la société en nom collectif «Furienmeier et Pillonel», inscrite ci-après, à La Chaux-de-Fonds.

17 mars 1949. Droguerie.
Furienmeier et Pillonel, à La Chaux-de-Fonds. John-Albert Furienmeier, de Lausen (Bâle-Campagne), et Jean-Alphonse Pillonel, de Cheyres (Fribourg), les deux à La Chaux-de-Fonds, ont constitué une société en nom collectif ayant commencé le 1er mars 1949. Cette société a repris la suite des affaires de la raison «John Furienmeier», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Exploitation de la droguerie du Balancier. Rue de la Serre 61.

Bureau du Locle

16 mars 1949.
Rauss Vins S. A., au Locle, commerce de vins, liqueurs, spiritueux (FOSC. du 9 novembre 1948, N° 263, page 3040). Otto-Hermann Baldin, de Steckborn (Thurgovie), au Locle, est également administrateur de la société. Willy-Edmond Rauss, président du conseil d'administration, a transféré son domicile au Gardot (France). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou directeur.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

16 mars 1949. Eaux minérales, spiritueux.
Henri Renaud, à Couvet, café-restaurant (FOSC. du 3 février 1939, N° 28, page 244). La maison modifie son genre de commerce en: Eaux minérales, spiritueux. Rue du Quarre 20.

16 mars 1949. Hôtel.
Richard Bühler, à Couvet. Le chef de la maison est Richard-Georges Bühler, de Sigriswil (Berne), à Couvet. Exploitation de l'hôtel Central.

16 mars 1949. Boucherie, etc.
Arnold Schwab, à St-Sulpice. Le chef de la maison est Arnold Schwab, des Ponts-de-Martel, à St-Sulpice. Boucherie-charcuterie.

16 mars 1949. Boulangerie, etc.
Marcel Piazza, à Fleurier. Le chef de la maison est Marcel-Maurice Piazza, de Bonfol, à Fleurier. Boulangerie, pâtisserie, épicerie. Rue de l'Industrie 5.

Bureau de Neuchâtel

16 mars 1949. Bijouterie, etc.
« D'ORGEME » Charles Kung, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Charles-Alfred Kung, de et à Neuchâtel. Fabrication de bijouterie de fantaisie et création d'articles publicitaires. Plan N° 9.

16 mars 1949. Vins.
André Sandoz et Cie, à Neuchâtel, commerce de vins, société en nom collectif (FOSC. du 17 mars 1947, N° 63, page 746). La société est dissoute depuis le 1er octobre 1948. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé « André Sandoz », à Neuchâtel, ci-après inscrit.

16 mars 1949. Vins.
André Sandoz, à Neuchâtel. Le chef de la maison est André Sandoz, du Locle et de La Brévine, à Neuchâtel. La maison a repris, depuis le 1er octobre 1948, l'actif et le passif de la société en nom collectif « André Sandoz et Cie », à Neuchâtel, radiée ci-dessus. Commerce de vins. Rue de la Dîme 34. La Coudre.

16 mars 1949. Maçonnerie, etc.
Roulet et Colomb, à Neuchâtel, entreprise de maçonnerie et de béton armé pour toutes constructions, représentations, société en nom collectif (FOSC. du 7 avril 1942, N° 78, page 792). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Gaston Colomb. L'actif et le passif sont repris par l'associé Max Roulet, à Neuchâtel, inscrit ci-après sous la raison « Max Roulet, successeur de Roulet et Colomb ».

16 mars 1949. Maçonnerie, etc.
Max Roulet, successeur de Roulet et Colomb, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Max Roulet, de La Sagne, à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Roulet et Colomb », à Neuchâtel, radiée ci-dessus. Entreprise de maçonnerie et béton armé pour toutes constructions, représentations, entreprise de travaux publics. Maladière N° 4.

16 mars 1949. Produits textiles, etc.
TEXTILHOF S. A., à Neuchâtel (FOSC. du 9 avril 1946, N° 83, page 1085) Dans son assemblée générale du 9 mars 1949, dont procès-verbal a été dressé en la forme authentique, la société a décidé de modifier sa raison sociale et son but. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La nouvelle raison sociale est: **PRIBA S. A.** La société a pour but: le commerce, la fabrication et la vente en détail des produits textiles de tous genres, ainsi que le commerce, soit la vente en gros, mi-gros et au détail de tous autres articles et marchandises. La société peut s'intéresser à toutes entreprises. Locaux: avenue de la Gare 19.

Genf — Genève — Ginevra

16 mars 1949. Pension-famille.
D. von Steiger, à Genève. Le chef de la maison est Dora-Elisabeth-Emma-Hildegard von Steiger, de Berne, à Genève. Pension-famille, à l'enseigne: «Pension Les Bastions». Rue de Candolle 18.

16 mars 1949.
Moteurs-Eta S. A., à Vernier, fabrication et vente de moteurs électriques, etc. (FOSC. du 22 avril 1948, page 1137). La signature individuelle conférée à Robert Simonin, directeur technique, est éteinte.

16 mars 1949.
Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Genève (FOSC. du 21 février 1949, page 503), société anonyme avec siège principal à Bâle. A été nommé fondé de pouvoir de la succursale de Genève François Barbey, de Morlon (Fribourg), à Genève. Il engage ladite succursale en signant par procuration collectivement avec un membre du conseil d'administration ou de la direction générale, ou avec un directeur ou un sous-directeur du siège principal, ou avec un directeur ou un sous-directeur de la succursale de Genève.

16 mars 1949.
Compagnie de Financement Textile, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juillet 1947, page 1881). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Genève par suite de transfert du siège de la société à Glaris, où la société a été inscrite sous la raison sociale: **Compagnie de Financement Textil S. A.** (FOSC. du 9 mars 1949, page 656).

16 mars 1949.
Société Immobilière Aire Acacias Lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 octobre 1947, page 3119). Lucien Thévenoz, de Laconnex, au Grand-Lancy, commune de Lancy, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. L'administrateur Louis Ody a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

16 mars 1949.
Société Immobilière La Haute Mer, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 novembre 1947, page 3451). Lucien Thévenoz, de Laconnex, au Grand-Lancy, commune de Lancy, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. L'administrateur Louis Ody, démissionnaire, est radié; ses pouvoirs sont éteints.

16 mars 1949. Ferblanterie et installations sanitaires.
Georges Constantin, à Genève, entreprise de ferblanterie et installations sanitaires (FOSC. du 12 février 1943, page 340). Suivant bilan au 31 décembre 1948, la maison a fait apport de l'actif et du passif à la société anonyme «Georges Constantin S. A.», à Genève, ci-après inscrite. En conséquence, cette raison est radiée.

16 mars 1949. Ferblanterie et installation sanitaire, etc.
Georges Constantin S. A., à Genève. Aux termes d'un acte authentique du 3 mars 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de l'entreprise de ferblanterie et installation sanitaire de Georges Constantin, sise à Genève, rue Caroline 12, dont elle reprend l'actif et le passif et la suite des affaires, ainsi qu'il est expliqué ci-après. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires financières, commerciales, industrielles ou immobilières se rapportant directement ou indirectement à son objet principal. Le capital social, entièrement libéré, est de 175 000 fr., divisé en 175 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Georges Constantin a fait apport à la société de l'actif et du passif de l'entreprise qu'il exploite à Genève, rue Caroline 12, suivant bilan au 31 décembre 1948, incorporé à l'acte de constitution, comportant un actif de 234 847 fr. 80 (caisse, chèques-postaux, marchandises, débiteurs divers, matériel, outillage) et un passif de 97 540 fr. 26 (créanciers divers, amortissement sur matériel et outillage), laissant un actif net de 137 307 fr. 54, prix pour lequel cet apport a été fait et accepté. En paiement de cet apport, il a été remis à l'apporteur 134 actions de la société, de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées, l'apporteur restant créancier pour le solde soit 3 307 fr. 54. Edouard Caillat et Robert Jaquerod ont fait apport à la société de leur créance respective de 20 000 fr. chacune, figurant au bilan ci-dessus. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de 20 000 fr. pour chacun des apporteurs, en paiement duquel il leur a été remis à chacun d'eux 20 actions de la société de 1000 fr. nominatives, entièrement libérées. Les résultats actifs et passifs de l'exploitation des dits biens seront pour le compte exclusif de la société à compter du 1er janvier 1949. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Georges Constantin, président, de et à Genève, Edouard Caillat, secrétaire, de Meyrin, à Genève, et Robert Jaquerod, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Georges Constantin ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Locaux: rue Caroline 12.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1948 in Capelle a. d. Ijssel (Holland) erbaute Motor-Tankschiff **Carl Geldner,** Heimathafen **Basel,** ist von der Eigentümerin Noba-Rheinlager AG., in Birsfelden, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden. (AA. 106)

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht.

Basel, den 21. März 1949. **Schiffsregisteramt Basel.**

Société immobilière de la Rue Locarno 1 S.A., Fribourg
Société immobilière de la Rue Locarno 11 S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.
Première publication

Les personnes qui auraient éventuellement des créances à faire valoir contre les Sociétés immobilières rue Locarno 1 et 11, S. A., à Fribourg, sont priées d'adresser leur requête dans le plus bref délai au liquidateur de ces deux sociétés qui est M. Georges Gaudard, bureau d'affaires, Pérolles 17, à Fribourg. (AA. 105²)

Fribourg, le 18 mars 1949. **Le liquidateur.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 128183. Hinterlegungsdatum: 4. März 1949, 18 Uhr.
Dr. N. Gerber's Sohn & Co., Nüschelerstrasse 45, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Milchprüfungs-Apparate und -Instrumente, Laboratoriumsgeräte.

Nr. 128184. Hinterlegungsdatum: 4. März 1949, 18 Uhr.
Dr. N. Gerber's Sohn & Co., Nüschelerstrasse 45, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Milchprüfungs-Apparate und -Instrumente, Laboratoriumsgeräte.

Nr. 128185. Hinterlegungsdatum: 5. März 1949, 20 Uhr.
Teigwarenfabrik Frauenfeld AG. vorm. Gebr. Rutishauser (Fabrique de pâtes alimentaires Frauenfeld S.A. ci-devant Rutishauser frères), Marktstrasse 6, **Frauenfeld** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
Nahrungsmittel aller Art.

LABIANCA

Nr. 128186. Hinterlegungsdatum: 7. März 1949, 15 Uhr.
Neue Essig- & Senffabrik Bern AG., Freiburgstrasse 139, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Essig, Senf, Cornichons, Kapern, Salat-Sauce, Zwiebeln, Mixed Pickles, Oliven und Mayonnaise.

BERNESS

Nr. 128187. Hinterlegungsdatum: 9. März 1949, 5 Uhr.
Jakob Laib & Co., Amriswil (Thurgau, Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **69204.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Februar 1949 an.
Gewirkte und gestrickte Textilprodukte.

Yala

Nr. 128188. Hinterlegungsdatum: 2. März 1949, 16 Uhr.
E. Siegenthaler, Bankgässchen 8, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wand- und Deckenbekleidung in Pulverform.

Rexit
Die flüssige Tapete

Nr. 128189. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1949, 17 Uhr.
Albert Hans, Hardturmstrasse 66/68, **Zürich 5** (Schweiz). — Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **125208.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1949 an.

Glas, Porzellan, Steingut, Kristall, Keramik, Bestecke und Waren aus Silber, Alpacca, Messing und Stahl, versilbert, verchromt, vernickelt und rostfrei.

HANS

N° 128190. Date de dépôt: 18 janvier 1949, 14 h.
Goerge de Perrot, Société Anonyme, en Jurigoz, **Lausanne** (Suisse).
Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° **67717.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juillet 1948.

Coke et tous combustibles, solides et liquides, servant à tous usages.

HARPAL

N° 128191. Date de dépôt: 18 janvier 1949, 14 h.
George de Perrot, Société Anonyme, en Jurigoz, **Lausanne** (Suisse).
Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° **71097.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 janvier 1949.

Houille et tous combustibles solides et liquides servant à tous usages.

CALOR

Nr. 128192. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1949, 16 Uhr.
Hans Meier, vormals Drogerie Quidort, Marktgasse 19, **Winterthur** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse der chemischen, kosmetischen, pharmazeutischen Branche, insbesondere Fleckenentfernungsmittel.

Fleckolin

Nr. 128193. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1949, 20 Uhr.
Diva-Labor GmbH. (Diva-Labor S. à r. l.), Wotanstrasse 10, **Zürich 7** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Produkt (Vitamin F 99% rein).

VITAMINA-F
99%
PURA

Nr. 128194. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1949, 19 Uhr.
Mario Sommaruga, corso Pestalozzi 7, **Lugano** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schieferölsalbe für Tierbehandlung.

MASOL

Nr. 128195. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1949, 18 Uhr.
Ventilosan AG. (Ventilosan S. A.) (Ventilosan Ltd.), Horn (Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elastische Binden.

BODANIA

Nr. 128196. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1949, 19 Uhr.
Brändli & Co. AG., Gutenbergstrasse 1/Effingerstrasse 5, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungs- und Desinfektionsmittel.

COMEDOL-LITH

Nr. 128197. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1949, 16 Uhr.
Hermann Bauen, Wabernstrasse 3, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuppen- und Haarwuchsmittel.

THERAZOL

N° 128198. Data di deposito: 3 febbraio 1949, ore 10.
Bruno Masoni, Rivera (Ticino, Svizzera). — Marca di commercio.

Motori a scoppio per cicli e motocicli.

MA MOT

Nr. 128199. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1949, 19 Uhr.
Brändli & Co. AG., Gutenbergstrasse 1/Effingerstrasse 5, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Eisenhaltige pharmazeutische Produkte.

FERRO 66

Nr. 128200. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1949, 20 Uhr.
Heinrich Rusterholz Aktiengesellschaft Speisefettwerk, Wädenswil (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **69028** von Heinrich Rusterholz, Speisefettwerke Wädenswil, in Wädenswil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1949 an.

Lebensmittel aller Art.

Viola

Nr. 128201. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1949, 5 Uhr.
Cellokap A.G., Staad/Gemeinde Thal (St.Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schrumpfkapseln aus Zellulose und Gelatine, Verpackungsartikel aller Art.

Cellokap

Farbenausführung: rot und schwarz.

Nr. 128202. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1949, 17 Uhr.
Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S. A. Schlieren-Zurich) (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zurich), Schlieren (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Aufzüge aller Art, sowie Teile davon, insbesondere Personen-, Lasten-, Speise- und Aktenaufzüge; Rolltreppen; Türen, insbesondere für Aufzugschächte; Bremsmagnete, Seilwinden, Aufzugsmotoren, elektrische Schaltapparate, Steuerungen aller Art und Befestigungen hierfür, Relais sowie Glockenantriebe; Eisenbahnfahrzeuge aller Art, sowie Teile davon, insbesondere Drehgestelle und Bestandteile davon, Achsbüchsführungen, Abfederungen, Stoss- und Schwingungsdämpfer, Bremseinrichtungen, Zug- und Stossapparate, Schiebe-, Falt- und Drehtüren, Türschlösser, Fensterkonstruktionen, Rollstoren, Stühle und Gepäckträger, Ventilationseinrichtungen, Abort- und Toiletteneinrichtungen.

SCHLIECO

Nr. 128203. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1949, 17 Uhr.
Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S. A. Schlieren-Zurich) (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zurich), Schlieren (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Aufzüge aller Art, sowie Teile davon, insbesondere Personen-, Lasten-, Speise- und Aktenaufzüge; Rolltreppen; Türen, insbesondere für Aufzugschächte; Bremsmagnete, Seilwinden, Aufzugsmotoren, elektrische Schaltapparate, Steuerungen aller Art und Befestigungen hierfür, Relais sowie Glockenantriebe; Eisenbahnfahrzeuge aller Art, sowie Teile davon, insbesondere Drehgestelle und Bestandteile davon, Achsbüchsführungen, Abfederungen, Stoss- und Schwingungsdämpfer, Bremseinrichtungen, Zug- und Stossapparate, Schiebe-, Falt- und Drehtüren, Türschlösser, Fensterkonstruktionen, Rollstoren, Stühle und Gepäckträger, Ventilationseinrichtungen, Abort- und Toiletteneinrichtungen.

PORTAFLEX

Nr. 128204. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1949, 11 Uhr.
F. Alberto, Hegibachstrasse 28, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Spielpuppen für Kinder.

Susy

Nr. 128205. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1949, 16 Uhr.
E. Luginbühl-Bögli & Söhne, Aarberg (Bern, Schweiz). — Fabrikmarke.

Seeländer Pflümliwasser.

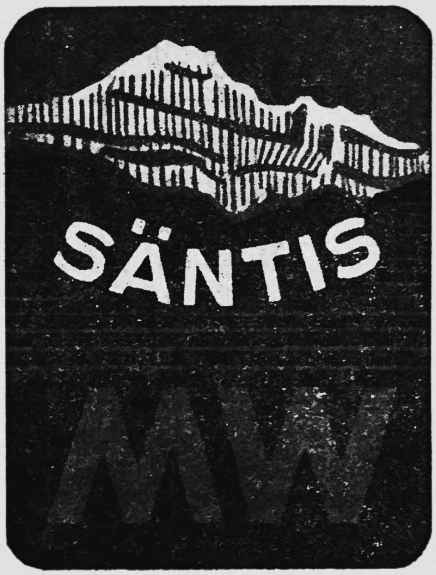
№ 128206. Date de dépôt: 26 février 1949, 18 h.
Les Fils de Marc Gœtschel, Montres Starina et Vereco (Les Fils de Marc Gœtschel, Starina et Vereco Watch), rue du Parc 122, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque **№ 69176** de Louis Mœnig et Cie, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 janvier 1949.

Montres et parties de montres.

ATHENA

Nr. 128207. Hinterlegungsdatum: 2. März 1949, 17 Uhr.
Fritz Möckli, Waldstatt (Appenzell, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel aller Art.



Farbengebung der Marke: weiss, schwarz und rot.

Nr. 128208. Hinterlegungsdatum: 1. März 1949, 17 Uhr.
Verein St.Galler Werkstätten für Mindererwerbsfähige, Lehnstrasse 45, **St.Gallen-Bruggen** (Schweiz). — Handelsmarke.

Spielzeug.

COMBINATOR

Nr. 128209. Hinterlegungsdatum: 3. März 1949, 12 Uhr.
HYDREL AG., Badstrasse 867, **Romanshorn** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **69397** von Paul Truninger, dipl. Elektroingenieur, elektr.-mech. Werkstätte, Solothurn. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1949 an.

Elektro-thermische Apparate.

ZEDES

Nr. 128210. Hinterlegungsdatum: 5. März 1949, 5 Uhr.
Hans Rutishauser, Neuhauserstrasse 24, **Frauenfeld** (Schweiz).
Produktions- und Handelsmarke.

Blumensamen (Riesen-Fliederprimel).

Primula malacoides gigantea - Riesen-Fliederprimel
Primevères malacoides
THURGOVIA-HELL
hellrosa — rose clair — Originalsaat — Graines d'origine
H. Rutishauser

Nr. 128211. Hinterlegungsdatum: 8. März 1949, 18 Uhr.
J. Büchell, Steinenberg 25, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Patisserie-Konfiserie-Waren.

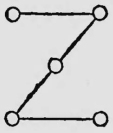
BASLER-SCHMITZLI

Nr. 128212. Hinterlegungsdatum: 9. März 1949, 8 Uhr.
Schwarz & Co., Ritterquai 17 (Schützenmatt), **Solothurn** (Schweiz).
Handelsmarke.

Gewebe.

Nr. 128213. Hinterlegungsdatum: 10. März 1949, 10 Uhr.
Strickereien Zimmerli & Co. Aktiengesellschaft, Aarburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke **Nr. 73102.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. März 1949 an.

Strickwaren.



Nr. 128214. Hinterlegungsdatum: 11. März 1949, 16 Uhr.
Dr. E. Moser, Marienstrasse 31, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke **Nr. 68356.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Oktober 1948 an.

Pharmazeutische Produkte.

PULSIN

N° 128215. Date de dépôt: 3 février 1949, 18 h.
Usines Randon S. A. (Randon Werke AG.), rue François-Perréard 22, **Chêne-Bourg** (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la marque **N° 67949** de Savonnerie de Genève S. A., Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 août 1948.

Bougies, savons, lessives, encaustiques, articles de cire, saindoux, graisses de bœuf, graisses mélangées, graisses de noix de coco, margarines fraîches et fondues, huiles comestibles et autres produits en dérivant.

N° 128216. Date de dépôt: 3 février 1949, 18 h.
Usines Randon S. A. (Randon Werke AG.), rue François-Perréard 22, **Chêne-Bourg** (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la marque **N° 67950** de Savonnerie de Genève S. A., Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 août 1948.

Bougies, savons, lessives, encaustiques, articles de cire, saindoux, graisses de bœuf, graisses mélangées, graisses de noix de coco, margarines fraîches et fondues, huiles comestibles et autres produits en dérivant.

N° 128217. Date de dépôt: 3 février 1949, 18 h.
Usines Randon S. A. (Randon Werke AG.), rue François-Perréard 22, **Chêne-Bourg** (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la marque **N° 67960**, de Savonnerie de Genève S. A., Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 août 1948.

Bougies, savons, lessives, encaustiques et articles de cire.

N° 128218. Date de dépôt: 3 février 1949, 18 h.
Usines Randon S. A. (Randon Werke AG.), rue François-Perréard 22, **Chêne-Bourg** (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la marque **N° 67961** de Savonnerie de Genève S. A., Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 août 1948.

Bougies, savons, lessives, encaustiques, articles de cire, saindoux, graisses de bœuf, graisses mélangées, graisses de noix de coco, margarines fraîches et fondues, huiles comestibles et autres produits en dérivant.

LE CYGNE

N° 128219. Date de dépôt: 28 juillet 1948, 18 h.
Usines Randon S. A. (Randon Werke AG.), rue François-Perréard 22, **Chêne-Bourg** (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque **N° 67963** de Savonnerie de Genève S. A., Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 juillet 1948.

Bougies et savons.

N° 128220. Date de dépôt: 3 février 1949, 18 h.
Usines Randon S. A. (Randon Werke AG.), rue François-Perréard 22, **Chêne-Bourg** (Genève, Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la marque **N° 70007** de Savonnerie de Genève S. A., Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 février 1949.

Savons, lessives et tous produits pour lavage et blanchissage en général, parfumerie, bougies, huiles et graisses, produits alimentaires.

PERFECTA

N° 128221. Date de dépôt: 7 mars 1949, 17 h.
R. G. Martens et Cie, avenue Pictet-de-Rochemont 4, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Yoghourt.

PIC-NIC

Sitzverlegung — Transfert de siège

Marken Nrn. 73903, 86620, 98247, 98655, 101281, 108545, 115689, 117653, 117654, 117655, 117656, 118488, 119535, 120488. — Rodana S.A. (Rodana AG.), Lengnau (Schweiz). — Sitz verlegt nach Grenchen (Schweiz). — Eingetragen am 14. März 1949.

Firmaänderung — Modification de raison

Marken Nrn. 78293, 78294. — Roskopfuhren Aktiengesellschaft (Roskopf Clocks Limited), Grenchen (Schweiz). — Firma abgeändert in **Rodana S.A. (Rodana AG.).** — Eingetragen am 14. März 1949.

Transmissions — Uebertragungen

Marques N^os^ 78233, 78234, 79532 et 110529. — Savonnerie de Genève S.A., Genève (Suisse). — Transmission à **Usines Randon S.A. (Randon Werke AG.)**, rue François-Perréard 22, **Chêne-Bourg** (Genève, Suisse). — Enregistré le 14 mars 1949.

Marken Nrn. 82781 und 82782. — Dr. Walter Mäder, Ennetbaden (Schweiz). — Uebertragung an **Dr. Walter Mäder (Lack- und Farbenfabrik), Aktiengesellschaft, Baden** (Schweiz). — Eingetragen am 16. März 1949.

Marque N° 96503. — C. Wilhelm et Cie, Successeurs de Stüdi fils, Montre Levrette et Festina, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à **Eduardo Giardiello**, piazza Matteotti 7, **Naples** (Italie). — Enregistré le 11 mars 1949.

Marke Nr. 127667. — Oskar Wegmann, Nachf. von Josef Schriml's Wwe., Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Osweta AG.**, Konradstrasse 58, **Zürich 5** (Schweiz). — Eingetragen am 14. März 1949.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 562 A/49

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Schlachtpferde und Pferdefleisch

(Vom 19. März 1949)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 562 A/43, vom 8. Februar 1943,

verfügt:

1. Die Verfügung Nr. 562 A/43, vom 8. Februar 1943, der Eidgenössischen Preiskontrollstelle wird aufgehoben.

2. Die Preisbildung für Schlachtpferde und Pferdefleisch wird, unter Vorbehalt der nachstehenden Ziffern 3, 4, 5 und 6, freigegeben.

3. Die höchstzulässigen Detailverkaufspreise für Pferdefleisch berechnen sich nach den jeweiligen Marktpreisen für Schlachtpferde zuzüglich der bisherigen Marge in Franken und Rappen.

4. Die Organisationen der Pferde-Metzgerschaft sind verpflichtet, sowohl der Eidgenössischen Preiskontrollstelle als auch den kantonalen Preiskontrollstellen periodisch die geltenden Richtpreise, Kalkulationsnormen und Preislisten sowie deren allfällige Abänderungen zur Kenntnis zu bringen.

Soweit einzelne Metzgerei-Betriebe und Versandmetzgereien an ihre Abnehmer (Detaillisten, Konsumenten, Kollektivhaushaltungen, wie Gastgewerbe, Spitäler usw.) Preislisten versenden, sind sie gehalten, dieselben der Eidgenössischen Preiskontrollstelle sowie den kantonalen Preiskontrollstellen zuzustellen.

5. Sämtliche Pferdemetzgereien sind verpflichtet, der Preisanschreibepflicht gemäss Verfügung Nr. 572 A/44, vom 29. September 1944, über Anschrift und Aufdruck der Detailpreise resp. Verfügung Nr. 627 D/48, vom 3. Dezember 1948, über Preisanschrift für Fleisch, Wurstwaren und Metzgereifette in der Weise nachzukommen, dass Preistafeln geführt werden, aus denen der für sämtliche Qualitäten und Sorten jeweils praktizierte Preis ersichtlich ist.

6. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Art. 2, lit. a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, bzw. Art. 1, Abs. 2, der Verfügung Nr. 747 A/45 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle vom 21. März 1945 (Verbot übersetzter Gewinne und Preissenkungspflicht) und des Artikels 2, lit. c, der Verfügung 1 (insbesondere Verbot der Störung der regulären Marktversorgung durch volkswirtschaftlich ungerechtfertigte Schiebungen).

7. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle behält sich überdies vor, im Falle einer unangemessenen Preisentwicklung die Preise zu senken und neue Höchstpreisbestimmungen zu erlassen.

8. Widerhandlungen werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944, über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

9. Diese Verfügung tritt am 19. März 1949 in Kraft. Die vor dem Inkrafttreten dieser Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions N° 562 A/49

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les chevaux de boucherie et la viande de cheval

(Du 19 mars 1949)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché; d'entente avec l'Office de guerre pour l'alimentation; pour remplacer ses prescriptions N° 562 A/43, du 8 février 1943, prescrit:

1° Les prescriptions N° 562 A/43, du 8 février 1943, de l'Office fédéral du contrôle des prix sont abrogées.

2° Les prix des chevaux de boucherie et de la viande de cheval sont libérés sous réserve des chiffres 3, 4, 5 et 6 ci-après.

3° Les prix maximums de vente au détail de la viande de cheval se calculent d'après les prix en vigueur du marché des chevaux de boucherie, plus l'ancienne marge en francs et en centimes.

4° Les organisations de la boucherie chevaline sont tenues de porter périodiquement et immédiatement à la connaissance de l'Office fédéral du contrôle des prix et des offices cantonaux de contrôle, les prix de base indicatifs en vigueur, les normes de calcul et les listes de prix ainsi que les modifications qui y sont apportées. Les entreprises de boucherie et les bouchers-expéditeurs qui envoient des listes de prix à leurs clients (détaillants, consommateurs, ménages collectifs tels que restaurants, hôtels, hôpitaux, etc.) sont tenus de soumettre ces listes à l'Office fédéral du contrôle des prix et aux offices cantonaux de contrôle des prix.

5° Toutes les boucheries chevalines sont tenues de se conformer aux dispositions sur l'affichage obligatoire des prix selon prescriptions N° 572 A/44 de l'Office fédéral du contrôle des prix, du 29 septembre 1944, concernant l'affichage et l'impression des prix de détail, et selon prescriptions N° 627 D/48, du 3 décembre 1948, concernant l'affichage des prix de la viande, des saucisses et de la graisse de boucherie en établissant et affichant des tableaux d'où ressortent lisiblement les prix autorisés pour toutes les qualités et sortes de viande.

6° Demeurent réservées les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, et de l'article premier, alinéa 2 des prescriptions N° 747 A/45, de l'Office fédéral du contrôle des prix, du 21 mars 1945 (interdiction de bénéfices illicites et obligation d'abaisser les prix) et celles de l'article 2, lettre c, de la dite ordonnance 1 (notamment l'interdiction d'entraver l'approvisionnement régulier du marché par des transactions économiquement injustifiables).

7° L'Office fédéral du contrôle des prix se réserve d'abaisser les prix et les marges en cas d'abus et de prendre les mesures appropriées (fixation de nouveaux prix et de nouvelles marges) en vue de normaliser la situation.

8° Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

9° Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 19 mars 1949. Les faits intervenus avant l'entrée en vigueur des présentes prescriptions seront jugés selon les dispositions précédemment applicables.

Prescrizione N° 562 A/49

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i cavalli da macello e la carne equina

(Del 19 marzo 1949)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con l'Ufficio di guerra per i viveri, in sostituzione della sua prescrizione N° 562 A/43, dell'8 febbraio 1943, prescrive:

1. È abrogata la prescrizione N° 562 A/43 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi dell'8 febbraio 1943.

2. I prezzi dei cavalli da macello e della carne equina sono svincolati con riserva delle cifre 3, 4, 5 e 6 in appresso.

3. I prezzi massimi per la vendita al minuto della carne equina vanno calcolati secondo i prezzi in vigore del mercato dei cavalli da macello, più il vecchio margine in franchi e centesimi.

4. È fatto obbligo alle organizzazioni delle macellerie di carne equina di comunicare periodicamente e immediatamente all'Ufficio federale di controllo dei prezzi ed agli uffici cantonali di controllo dei prezzi, i prezzi base in vigore, le norme di calcolo ed i listini prezzi, come pure le modifiche ivi apportate.

È fatto obbligo alle macellerie ed ai macellai-speditori che inviassero listini prezzi ai loro clienti (rivenditori, consumatori, economie domestiche collettive come ristoranti, alberghi, ospedali, ecc.) di sottoporre tali listini all'Ufficio federale di controllo dei prezzi ed agli uffici cantonali di controllo dei prezzi.

5. È fatto obbligo a tutte le macellerie di carne equina di conformarsi alle disposizioni concernenti l'obbligo di affissione dei prezzi secondo prescrizione N° 572 A/44, del 29 settembre 1944, concernente l'obbligo di affissione e d'impressione dei prezzi al minuto e prescrizione N° 627 D/48, del 3 dicembre 1948, concernente l'iscrizione dei prezzi della carne, delle salsicce e dei grassi da macelleria, affiggendo tabelle che indichino i prezzi praticati per tutte le qualità e sorte.

6. Restano riservate le disposizioni dell'art. 2, lett. a dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato e quelle dell'art. 1, secondo capoverso della prescrizione N° 747 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi, del 21 marzo 1945 (divieto di guadagni eccessivi e obbligo di ridurre i prezzi) e dell'art. 2, lett. c della prefata ordinanza 1 (specialmente il divieto di ostacolare l'approvvigionamento regolare del mercato con transazioni economicamente ingiustificate).

7. L'Ufficio federale di controllo dei prezzi si riserva inoltre di adottare i provvedimenti che gli sembreranno opportuni in caso di un'evoluzione inadeguata dei prezzi.

8. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

9. La presente prescrizione entra in vigore il 19 marzo 1949. I fatti avvenuti prima dell'entrata in vigore della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati

Nach einer Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Rom hat das italienische Aussenministerium folgenden schweizerischen Konsuln das Exequatur erteilt:

am 28. Januar 1949 dem am 5. November 1948 zum schweizerischen Berufskonsul in Turin ernannten Herrn Georges Brown;
am 23. Februar 1949 dem am 23. Dezember 1948 zum schweizerischen Generalkonsul in Genua ernannten Herrn Giovanni Piffaretti.

Dem Rücktrittsgesuch von Herrn Reinhold Knittel, schweizerischer Honorarkonsul in Akkra (Goldküste/Afrika), wird unter Verdankung der geleisteten Dienste entsprochen. 68. 22. 3. 49.

Suivant une communication de la légation de Suisse à Rome, le ministère des affaires étrangères italien a accordé l'exequatur aux consuls de Suisse ci-après:

le 28 janvier 1949, à M. Georges Brown, nommé consul de carrière de Suisse à Turin le 5 novembre 1948;
le 23 février 1949, à M. Giovanni Piffaretti, nommé consul général de Suisse à Gênes le 23 décembre 1948.

Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission donnée par M. Reinhold Knittel, de ses fonctions de consul honoraire de Suisse à Accra (Côte de l'Or-Afrique). 68. 22. 3. 49.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

DANZAS & CIE. S.A.
Zentrale Basel
Internationale Transporte — Reisebüros
CHIASSO
Tel. 43281

Spezialorganisation für
Verkehr von und nach Italien
Lager mit Geleiseanschluss
Reisebüro in Lugano

Aare-Tessin

Aktiengesellschaft für Elektrizität (ATEL), Olten

Restzahlung und Umtausch der Interimsscheine in neue, volleinbezahlte Inhaberaktien I. Ranges

Die Inhaber von Interimsscheinen der im März 1946 ausgegebenen und gegenwärtig mit 65 % vom Nominalwert und Agio liberierten

Inhaberaktien I. Ranges unserer Gesellschaft

werden hiermit aufgefordert, die Restzahlung von 35 % bis zum **1. April 1949** wie folgt zu leisten:

Fr. 175 auf dem Nennwert (mit Dividendenberechtigung ab 1. April 1949)
» 70 auf dem Agio
Fr. 245 total pro Aktie.

Die Zahlung kann bei nachstehenden Banken erfolgen:

Schweizerische Kreditanstalt — Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft — Aktiengesellschaft Leu & Co.
Banca Unione di Credito — A. Sarasin & Cie.
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft.

Bei nicht termingemässer Einzahlung bleibt die Verrechnung eines Verzugszinses von 5 % sowie das Kaduzierungsrecht vorbehalten.

Gleichzeitig mit der Restliberierung sind der Einzahlungsstelle die Interimsscheine einzureichen, wogegen die definitiven und voll einbezahlten Inhaberaktien I. Ranges bezogen werden können. On 40

Olten, den 4. März 1949.

AARE-TESSIN
Aktiengesellschaft für Elektrizität.

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Basel - Liestal - Gelterkinden

Gegründet 1849

KONVERSIONSOFFERTE

Wir kündigen alle vom **1. April bis 30. Juni 1949 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank** auf die vertragliche Frist von 6 Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. 8518

Für gekündigte Obligationen offerieren wir bis auf Widerruf die **Konversion ab** Verfalltag in:

3 % mit einer Laufzeit von 3 oder 4 Jahren,
3 ¼ % mit einer Laufzeit von 5 oder 6 Jahren.

Neu-Einzahlungen auf Obligationen nehmen wir in beschränkten Beträgen zu 3 % mit einer Laufzeit von mindestens vier Jahren entgegen.

Liestal und Basel, den 21. März 1949. **Die Direktion.**

3 neue Typen Sumatra-Sandblatt

Etwas ganz Herrliches:

Extra-Fabrikat, besonders leicht, angenehm und doch aromatisch. Jedem ausländischen Fabrikat in Sumatra-Havana überlegen und dank direktem Bezug aus unserer Fabrik ungemein vorteilhaft. Wir empfehlen Ihnen aufs wärmste, diese Neuheiten mit untenstehendem Coupon zu bestellen, um sich von diesen Qualitäten selbst zu überzeugen.

Die Fabrikanten: Eichenberger & Cie.

Ich wünsche das Probekistchen zum Fabrikpreis von **Fr. 5.20**, total 12 Stück mit je 4 obiger Sorten, umgehend zugesandt. Zahlbar nach Empfang.

Name und Vorname: .....

Straße: .....

Wohnort: .....

Mit 5 Rp. frankiert an Eichenberger & Cie., Zigarrenfabrik «Eicifa», Menziken.

Hdbl.

Verlangen Sie Vorführung durch
den Generalvertreter für die Schweiz:

Cäsar Muggli, Zürich 1

Lintheschergasse 15 Tel. (051) 25 10 62

ALLIANCE ALUMINIUM CIE. EN LIQ., Bâle

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblées générales ordinaire et extraordinaire

pour le **mercredi 13 avril 1949, à 10 heures 30, et à 11 heures, respectivement à l'Hôtel Beau-Rivage, Ouchy-Lausanne.**

ORDRE DU JOUR:

Partie ordinaire: 1° Rapport du conseil d'administration et du liquidateur. 2° Rapport de l'organe de contrôle; approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 1er décembre 1948. 3° Décharge au conseil d'administration et au liquidateur. 4° Election statutaire du conseil d'administration. 5° Nomination statutaire de l'organe de contrôle. 6° Propositions individuelles.

Le rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1948, le compte de profits et pertes et le bilan au 1er décembre 1948, ainsi que le rapport du contrôleur des comptes seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires à partir d'aujourd'hui au siège du liquidateur.

Partie extraordinaire (deuxième convocation). La première assemblée tenue le 18 février 1949 n'ayant pas réuni le nombre de voix prescrit par les statuts, aux termes des dispositions de l'article 13 des statuts cette deuxième assemblée pourra délibérer par simple majorité des actions présentes: 1° Délibération sur les résolutions adoptées par l'assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1948 en vue des conditions stipulées par la Bank of England quant à la distribution du produit de la vente des actions de l'Alliance Aluminium Holdings Limited, et résolution y relative. 2° Eventuellement: Résolution concernant la distribution des actions de l'Alliance Aluminium Holding Limited entre les actionnaires. 3° Instructions à donner au liquidateur pour l'exécution des résolutions prises. Mo Z 13

Pour se faire représenter valablement à ces assemblées générales, Messieurs les actionnaires sont priés de demander des formulaires de pouvoir au siège du liquidateur, MM. Price, Waterhouse & Co., Talstrasse 9, à Zurich.

Bâle, le 19 mars 1949. **Le conseil d'administration.**

Elektrizitätswerk Brig-Naters AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 7. April 1949, 16 Uhr, im neuen EWBN-Verwaltungslokal (altes Postgebäude)

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates samt Jahresrechnung pro 1948.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates betreffend Verteilung des Saldo-Ueberschusses und Bilanzierung.
4. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Wahl von 2 Verwaltungsratsmitgliedern.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
7. Varia.

Geschäfts- und Revisionsbericht stehen den Aktionären 8 Tage vor der Versammlung am Schalter der Bank in Brig zur Verfügung. An gleicher Stelle sind die Ausweiskarten für die Generalversammlung gegen Vorweisung der Aktien erhältlich. S 12

Brig, im März 1949. **Der Verwaltungsrat.**

Buch- und Kunstdruckerei Union AG., Solothurn

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1948 auf 6 % brutto festgesetzt.

Die Auszahlung findet statt vom 21. März 1949 an, mit Fr. 6.—, abzüglich 30 % Coupons- und Verrechnungssteuer, d. h. mit

Fr. 4.20 netto

pro Aktie von nom. Fr. 100.— gegen Coupon Nr. 27 bei der Solothurn. Handelsbank in Solothurn und deren Filialen in Olten und Grenchen sowie an unserer Kasse. Sn 13

Die Coupons sind mit einem Nummernverzeichnis versehen einzureichen. Die Formulare können an den Kassenschaltern bezogen werden.

Solothurn, den 19. März 1949. **Die Direktion.**

Lufttransporte sparen Geld!

Die Versicherungsprämie für Flugsendungen ist niedriger, die Versicherungsperiode kürzer. Auch die Verpackung ist einfacher: meist genügen gewöhnliche Kartonschachteln anstelle von teuren Übersee-Kisten. Vor allem aber: Lagerhausspesen werden überflüssig. Ihre Waren treffen wenige Tage nachdem sie bestellt wurden in tadellosem Zustand am Bestimmungsort ein.

Der BSAA Luftfrachtdienst bedient u. a. folgende Städte: Natal, Rio de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo, Buenos Aires, Barranquilla, Lima, Santiago, Bermuda, Kingston (Jamaica), Havana (Cuba), Miami und die Westindischen Inseln.

Auskünfte erteilen alle Speditionsfirmen und die «Swissair».

Lufttransporte — mit den BSAA

BRITISH SOUTH AMERICAN AIRWAYS

GELEGENHEIT

Wir verkaufen günstig einen wenig gebrauchten Fordigraph-

Umdruck-Vervielfältiger

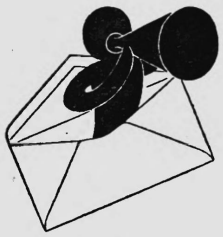
(hektographisches Spiritus-Verfahren)

Technische Merkmale:

- Automatisches Ein- und Ausspannen der Originale
- Druckstufen-Einstellung
- Passgenauer Druck
- 5-Farben-Druck in einem Arbeitsgang
- Sicheres und präzises Anlegen der Abzugspapiere

Scholl

Gebrüder Scholl AG., Poststrasse 3, Zürich, Tel. (051) 23 76 80



Wirbt Ihr Couvert?

Zu tausenden wandern Ihre Briefumschläge nach allen Richtungen und gehen stets durch mehrere Hände. - Den Converts auch ein werbetechnisch einwandfreies Aussehen zu geben, lohnt sich immer. - Besprechen Sie das Couvertproblem einmal eingehend mit

SCHALLER & CO. A.-G
Briefumschlag-Fabrik
ZÜRICH
HEINRICHSTR. 147 Tel. (051) 23 27 62

Lieferbar prompt ab Lager:

Zitronenöl Messina

Géobell S. A., Zurich
Marktgasse 4
Tel. (051) 34 11 79

Neu erschienen

Hütte

Das Ingenieur-Taschen-Buch I

27. neu bearbeitete Ausgabe 1948
Preis Fr. 31.50

Wichtige Kapitel:

Mechanik - Wärme - Festigkeit - Messkunde - Stoffkunde - Vermessung - Umrechnung usw.

Band 2 bis 4 folgen nächstens und werden vormerkt für Expedition bei Erscheinen.

Buchhandlung C. Bachmann
Zürich 1, Tel. 32 23 68

Mise en garde

La maison Nicola Gizzarelli, via Tomaccoli 146, à Rome, rappelle à tous fabricants, commerçants et courtiers intéressés que la marque «Unver Watch», pour montres et parties détachées, pendules et réveils, est sa propriété et qu'elle est protégée pour tous pays.

Tout usage est rigoureusement interdit, sauf autorisation expresse et écrite de la maison susindiquée.

Tous abus seront juridiquement poursuivis.

Par mandat de N. Gizzarelli:
Jacques Ribaux, avocat, Neuchâtel.

Société anonyme de l'Hôtel Royal à Lausanne (Hôtel Royal et Savoy)

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale qui aura lieu **le mardi 5 avril 1949, dès 14 heures 15, au local de la Bourse, Galeries du commerce, à Lausanne.**

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires à l'Union de banques suisses, à Lausanne. et au siège social. L 83

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées jusqu'au 4 avril 1949, à midi, par l'Union de banques suisses, contre dépôt des actions ou certificats de la société ou d'une banque.

Lausanne, le 18 mars 1949. **Le conseil d'administration.**

Etablissements Sarina S.A., Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 2 avril 1949, à 11 heures, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs, sont déposés au bureau de la société, où les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Pour être admis à l'assemblée, les actionnaires doivent déposer leurs titres au siège social jusqu'au 1er avril 1949, à 18 heures. F 15

Fribourg, le 3 mars 1949. **Le conseil d'administration.**

Großhandelsfirma der Sanitär-Branche

auf dem Platze Zürich sucht zu baldigem Eintritt initiativen, erfahrenen

Reisevertreter

Handschriftl. Offerten von branchekundigen Bewerbern unter Beilage von Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsangaben erbeten unter Chiffre F 7913 Z an Publicitas Zürich 1 F.

Nach

Südamerika

fahren Kaufleute, Diplomaten und Weltreisende am liebsten mit den Schiffen der

"LINEA"

Sie wissen warum! Nächste Abfahrten ab Genua und Cannes:

9. April: m/s ANDREA «C»
7. Mai: m/s ANNA «C»
4. Juni: m/s ANDREA «C»
2. Juli: m/s ANNA «C»

Auskünfte, Platzreservierung und Billettausgabe durch alle patent. Reisebüros

Generalagenten: Reisebüro

DANZAS

Bahnhofplatz Zürich Tel. 27 30 31

Büros auch in Basel, Brig, Chiasso, Genf, Lugano, St. Gallen und Schaffhausen

Amortisations-Hypothekenbank AG.
Basel

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Sonntag, den 1. Mai 1949, 10 Uhr, in Basel, Münsterberg 1

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1948. Bericht der Kontrollstelle; Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
3. Decharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft.
4. Verwendung des Aktiv-Saldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
5. Wahlen. Q 125
6. Diverses.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute auf dem Bureau unserer Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten für Namensaktien werden jedem Aktionär per Post zugesandt. Die Stimmkarten für Inhaberaktien sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 23. April 1949 im Bureau des Institutes zu beziehen.

Basel, den 17. März 1949. **Der Verwaltungsrat.**

Natural A.G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfiehlt

Importeuren und Exporteuren
ihre Spezialabteilung für

LUFTFRACHT

Auskünfte durch diese Abteilung im
Hauptsitz Basel und in den Filialen
Genf, Biel und Zürich

Grida con beneficio d'inventario

Eredità: quella del fu

Garbani-Nerini Egidio qm. Giacomo

da Gresso, già in Bellinzona.

Notaio delegato all'Inventario: avvocato Franco Bonzanigo, Bellinzona.

Diffida: notificare alla Pretura di Bellinzona, entro il 22 maggio 1949, i crediti ed i debiti della eredita, compresi i crediti per fideiussione, sotto la comminatoria d'esclusione in caso di omissione (art. 582 e rel., 589 e 590 C.C.S.). O 23

Per la Pretura:
L. Bomio, Conf., Segret.-Agg. to.

A vendre à Genève

immeuble industriel

près Gare Cornavin

Conviendrait pour horlogerie, fine méeanique, etc.
Ecrire Case Stand 358. X 77

Das ist Beweismaterial,

ein Protokoll, ein unbedingt wortgetreues sogar, denn die

SOUNDSCRIBER -Geräte

registrieren Verhondlungen, sogar Konferenzen mit jedem Votum. Eine Zusatzeinrichtung zum Telephon bannt auch dort Rede und Gegenrede auf die Platte! Und diese wichtigen Dokumente bewahrt man wie Schriftstücke in einer Hängemappe auf.

Verlangen Sie nähere Auskunft über Spezialzubehör für Konferenzen und Telephon, oder füllen Sie nachstehenden Coupon aus.

J.F. Pfeiffer A.G.
ZÜRICH LÖWENSTRASSE 61 TEL. 25 16 80
BASEL BERN CHUR LUZERN

Wir wünschen für den SOUND SCRIBER Diktier-Apparat Prospekt No. H 2 ☐ unverbindliche Vorführung ☐ / 14-tägige Probestellung

FIRMA-STEMPEL:

ASTRA-Buchungsmaschinen

vollautomatisch
mit 1 bis 18 Zählwerken
für

Betriebsabrechnung
Lohnabrechnung
Finanzbuchhaltung
Steuerwesen
Gas- und EW-Abrechnung
usw.

sind wieder **ab Lager** lieferbar
durch die Generalvertretung

KARL ENDRICH AG., ZÜRICH

Büro-Organisation und -Maschinen — Bahnhofstraße 48 - Telefon 231633

BASEL Viaduktstraße 60
BERN Spitalgasse 34
LAUSANNE 2, Grand-Chêne
GENF P. Chabloz, bvd. G. Favon

SPAR & LEIHKASSE 1866 LYSS

Postscheckkonto IVa 202 - Telephon (032) 8 42 53
Haupttätigkeit: I. Hypotheken, Baukredite, mündelsichere Einlagen

Aktion
zur
Wiederbelebung der Spartätigkeit Jugendlicher
mittelst
Verbreitung guter Schriften

Drei Momente sind es, die den Sparsinn hemmen und bei jungen Leuten abtöten:

1. Die Unzahl von Vergnügungsanlässen, die das junge Volk im Banne hält und den Verdienst verrinnen lässt.
2. Das schlechte Vorbild in Ratsälen und Behörden, d. h. die Ausgabenwut und Versprechungen vieler Motionäre als Stimmzettelfänger.
3. Die hohen Steuern nnd Abgaben, die das Zinseinkommen vor dem 1. Januar 1949 mächtig schmälerten. Das verbesserte Kleinrentner- und Sparerprivileg in der bernischen Steuernovelle wirkt endlich zugunsten neuen Sparens.

Der Preisstopp ist verwirklicht. Die Wendung ist eingetreten. Die Voranssetzungen für die Wiederbelebung der Sparinteressen sind da. Mit kommender Rückbildung der Preise auf das Normale nimmt der Wert des Frankens zu und damit der Wert jeder Sparrücklage nebst der jährlichen Zinsgutschrift. Die AHV-Rente sichert vor gänzlicher Notlage. Das ergänzende **Sparheft** dazn gibt Unabhängigkeit und Freiheit, das sinnreiche und wertvolle Geschenk von Paten und Eltern bei Geburt, Taufe, Konfirmation und Festtagen.

Die Sparhefte der **Spar- & Leihkasse Lyss für Kinder, Jugendliche und Dienstboten** sowie für Sparkonti von **Angestellten** und Personalfürsorgefonds werden abgegeben mit:

— Je einer **Gotthelf-Erzählung** oder einer andern guten Schrift bei Ersteinlage von mindestens Fr. 10.—. (Weitere Schriftbeilagen beim Zinsnachtrag, sofern die Jahresersparnis Fr. 100.— erreicht.)
— **Geschenkeinlagen** der Bank für Neugeborene im Geschäftskreis, bei Vorlage des Familienbüchleins 6 Monate seit Geburt.
— Auf Wunsch mit **Heimsparkassen**, solange das Sparheft mindestens Fr. 10.— aufweist.

Für Auswärtige Einlagen und Rückzahlungen in ihre Wohnung diskret und verschlossen durch den prompten Postdienst. W 23

Lyss, im März 1949. **Spar- & Leihkasse Lyss:** O. Möri, Verwalter.

Hier abtrennen und bei Bedarf senden an die Spar- & Leihkasse Lyss.

Ich ersuche um Zusendung Ihrer Einzahlungs-Scheine für Postscheckkonto IVa 202.

an (Name, Vorname, geboren, Datum): .....

Vorname des Vaters und Beruf: ..... Wohnort, Strasse: .....

Günstig zu verkaufen ab Schweizer Lager zirka 2 Tonnen

Adeps lanae anhydricus U.S.P. Wollfett wasserfrei

in globo äusserst günstig per kg Fr. 2.50 verzollt, ab Basel netto inkl. Muster stehen zur Verfügung. Anfragen erbeten nnter S 3874 Q an **Publicitas Basel.**

Das SHAB. ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Wer befasst sich mit dem Verkauf von

Patenten

evtl. Verwertung derselben? Offerten mit Honorarangaben unter Chiffre K 21559 U an Publicitas Biel.

Montreux Hôtel **EDEN**

Export n. Deutschland. **Speisegelatine**, schnittfest, für sofort gesucht. Laufende Lieferungen. Näh. Angaben unter Chiffre P 2416 N an **Publicitas Neuenburg.**

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser:

Hostettler Johann Walter

geboren 1892, von **Rüschegg** und **Bern** (BG) (Zunft zu Schmieden), Kaufmann, Inhaber und einziger Komplementär der Kommanditgesellschaft **Hostettler & Co.**, Wein- und Spirituosenhandlung, Aarbergergasse 10, wohnhaft gewesen Kirchbühlweg 36 in Bern, verstorben am 15. März 1949.

Eingabefrist bis und mit 23. April 1949:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen an das **Regierungsstatthalteramt II, Bern;**
b) für Guthaben des Erblassers an Notar **Carl Hertig,** Spitalgasse 34 in **Bern.**

Es sind sowohl die Forderungsansprüche gegenüber Herrn Hostettler, privat, als auch diejenigen an die Kommanditgesellschaft Hostettler & Co. einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Die Wein- und Spirituosenhandlung Hostettler & Co. wird während der Dauer des öffentlichen Inventars unverändert weitergeführt. 283

Massaverwalter: Herr Dr. iur. **Karl Fröhlich,** Kochergasse 4, Bern.

Der Beauftragte: **Carl Hertig,** Notar.

Uebernehme

Depot

für das Engadin und angrenzende Talschaften. Grosse Räumlichkeiten vorhanden. Zentrale Lage. Offerten unter Chiffre Hab 284-1 an die Publicitas Bern.

Erfinder

berater fachgemäss über Patent-Erwirkung und Verwertung im In- und Auslande die Firma PERUHAG, Schutzrechtagentur A. Bern, Tel. 2.35.04. Agenturen in allen grösseren Städten. Verlangen Sie Prospekte